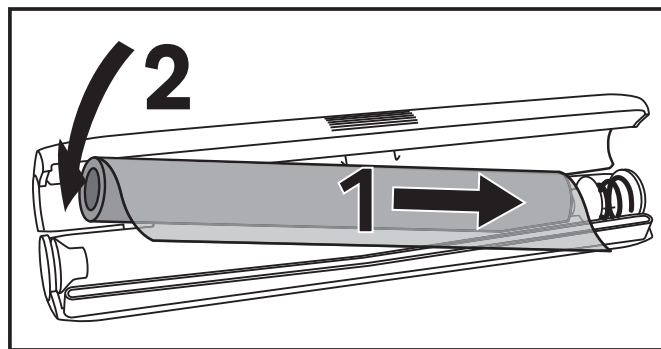


Betty Bossi



**Folienschneider
Coup'film alimentaire
Cling film dispenser
Fóliavágó
Nóż do folii
Řezačka fólií
Rezačka fólie**



Swiss
Design

PRC



BPA
free

156150/150090

Importer: Betty Bossi
c/o Versteijnen Logistics Services B.V.
Zeusstraat 3, 5048 CA Tilburg, Netherlands
E-Mail: international@bettybossi.ch

www.bettybossi.de

DE

Grüezi

Ich bin der praktische Helfer zum Aufbewahren und Abrollen von Klarsichtfolie. Meine hochwertige Edelstahlklinge ermöglicht ein müheloses und sauberes Abtrennen von Folienstücken in der gewünschten Länge. Ich bin handlich, mit einer Hand bedienbar und ohne jegliche Verletzungsgefahr.

Folie einlegen

Folienrolle wie in der Abbildung gezeigt in den Folienschneider einlegen. Rolle erst auf die gefederte Halterung aufstecken (1) und dann auf die gegenüberliegende Rollenhalterung aufsetzen (2). Der Folienschneider passt sich automatisch der Rollenbreite an. **Bitte beachten:** der Folienanfang soll von hinten oben nach vorne verlaufen.

Anwendung

1. Deckel des Folienschneiders öffnen, der Folienanfang wird durch die beiden Foliengreifer angehoben.
2. Gewünschte Folielänge abrollen.
3. Die Folie leicht spannen – Deckel zuklappen: Folie wird abgeschnitten.

Achtung

Der Folienschneider ist mit einer sehr scharfen Klinge ausgestattet. Bei unsachgemässer Anwendung besteht Verletzungsgefahr.

Verwendbare Folien

Im Folienschneider können nur handelsübliche Frischhaltefolien geschnitten werden. Maximale Rollenbreite: 33 cm, max. Rollendurchmesser: 4 cm.

Reinigung

Nicht spülmaschinengeeignet.
Mit feuchtem Lappen reinigen.

FR

Bonjour

Je suis l'accessoire pratique pour conserver et dérouler les films alimentaires. Ma lame en acier inoxydable de haute qualité permet une découpe facile et nette des morceaux de film à la longueur souhaitée. Je suis pratique, utilisable à une main et sans aucun risque de blessure!

Installer le film

Placer le rouleau de film dans le coup'film alimentaire comme illustré. Commencer par placer le rouleau sur le support à ressort (1) et l'installer ensuite dans la fixation de rouleau du côté opposé (2). Le coup'film alimentaire s'adapte automatiquement à la largeur du rouleau. **Remarque:** le début du film doit se trouver en haut à l'arrière et se dérouler vers l'avant.

Utilisation

1. Ouvrir le couvercle du coup'film alimentaire, le début du film est relevé par les deux griffes.
2. Dérouler la longueur de film souhaitée.
3. Tendre légèrement le film – fermer le couvercle: Le film est découpé.

Attention

Le coup'film alimentaire est équipé d'une lame très coupante. Risque de blessure en cas d'utilisation non conforme.

Films compatibles

Le coup'film alimentaire permet de découper des films alimentaires standard. Largeur maximale du rouleau: 33 cm, diamètre max. du rouleau: 4 cm.

Nettoyage

Ne peut pas être passé au lave-vaisselle.
Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide.

EN

Hello

I'm a handy tool for storing and unrolling cling film. My high-quality stainless steel blade ensure cling film is cut to the desired length cleanly and effortlessly. I'm easy to handle, can be used with one hand, and I am completely safe.

Inserting a roll

Insert a roll into the cling film dispenser as shown in the illustration. First, push the roll onto the spring-loaded holder (1) and then place it onto the roll holder on the opposite side (2). The cling film dispenser adjusts automatically to the width of the roll. **Please note:** the start of the roll should be placed so that the film moves from the back to the front, over the top.

Instructions

1. Open the cover of the cling film dispenser – the start of the roll is then raised by both grippers.
2. Roll out the desired length.
3. Keep the film taut, then close the cover to cut the film.

Attention

The cling film dispenser has a very sharp blade. Improper use can lead to injury.

Suitable types of film

The cling film dispenser can only be used to cut standard plastic film. Maximum roll width: 33 cm, max. roll diameter: 4 cm.

Cleaning

Not dishwasher safe.
Clean with a wet cloth.

Üdvözet

Praktikus segítőtárs vagyok a frissentartó fólia tárolásához és adagolásához. Az én kiváló minőségű rozsdamentes acél pengém lehetővé teszi a fóliadarabok könnyed és tiszta levágását a kívánt hosszban. Kézre állok, egy kézzel használható vagyok, és semmilyen sérülésveszélyt nem jelentek.

Fóliát helyezzen be

A fólia tekercset a képen látható módon helyezze be a fólia-vágóba. A görgőt először a rugós tartóra kell feltenni (1), majd ráhelyezni az ellentétes oldali görgőtartóra (2). A fóliavágó automatikusan alkalmazkodik a tekercs szélességéhez. **Kérjük, vegye figyelembe:** a fólia kezdete hátulról fentről előre haladjon.

Alkalmazás

1. Nyissa fel a fóliavágó fedelét, és a fólia elejét a két fóliafogó emeli meg.
2. Húzza le a kívánt fóliahosszt.
3. Fóliát enyhén megfeszíteni – fedél lehajtása: A fóliát levágják.

Figyelem

A fóliavágó nagyon éles pengével van felszerelve. Nem megfelelő használat sérülésveszélyt okozhat.

Használható fóliák

A fóliavágóval csak kereskedelmi forgalomban kapható frissentartó fóliák vághatók. Maximális tekercsszélesség: 33 cm, max. tekercsátmérő: 4 cm.

Tisztítás

Nem alkalmas mosogatógépben való tisztításra. Nedves ronggyal tisztítani.

Cześć

Jestem praktycznym pomocnikiem do przechowywania i odwijania folii spożywczej. Moje wysokiej jakości ostrze ze stali nierdzewnej umożliwia łatwe i precyzyjne odcinanie kawałków folii na wybraną długość. Jestem poręczny, można mnie obsługiwać jedną ręką i nie stwarzam żadnego ryzyka zranienia.

Włożyć folię

Włóż rolkę folii do noża, tak jak pokazano na ilustracji. Najpierw załóż rolkę na sprężynowy uchwyt (1), a następnie umieść ją na przeciwległym uchwycie rolki (2). Obcinacz do folii automatycznie dostosowuje się do szerokości rolki. **Uwaga:** początek folii powinien przebiegać od tyłu u góry do przodu.

Przygotowanie

1. Otworzyć pokrywę noża do folii, początek folii zostanie uniesiony przez dwa chwytaki do folii.
2. Odwinąć pożądaną długość folii.
3. Folię lekko naciągnąć – zamknąć pokrywę: Folia zostaje odcięta.

Uwaga

Nóż do folii wyposażony jest w bardzo ostrą klingę. W przypadku niewłaściwego użycia istnieje ryzyko obrażeń.

Możliwe do użycia folie

W foliiarce można ciąć tylko dostępne w handlu folie spożywcze. Maksymalna szerokość rolki: 33 cm, maks. średnica rolki: 4 cm.

Czyszczenie

Nie nadaje się do mycia w zmywarce. Czyścić wilgotną ściereczką.

Dobrý den

Jsem praktický pomocník pro ukládání a odvíjení průhledné fólie. Moje kvalitní čepel z nerezové oceli umožňuje snadné a čisté oddělení kusů fólie požadované délky. Jsem kompaktní, lze mě ovládat jednou rukou a nehrozí při tom žádné riziko zranění.

Vložit fólii

Vložte rolku fólie do řezačky fólie podle obrázku. Nejprve nasadte váleček na odpružený držák (1) a poté jej umístěte na protilehlý držák válečku (2). Řezačka fólií se automaticky přizpůsobí šířce role. **Upozornění:** začátek fólie má vést zezadu shora dopředu.

Použití

1. Otevřete víko řezačky fólie, začátek fólie je nadzvednut oběma úchyty fólie.
2. Odviňte požadovanou délku fólie.
3. Fólii lehce napnout – víko zaklapnout: Fólie se odřezává.

Pozor

Řezací zařízení na fólie je vybaveno velmi ostrou čepelí. Při nesprávném použití hrozí nebezpečí zranění.

Použitelné fólie

Ve fóliovém řezači lze řezat pouze běžně dostupné potravinové fólie. Maximální šířka role: 33 cm, max. průměr role: 4 cm.

Čištění

Nevhodné do myčky. Čistit vlhkým hadříkem.

Dobrý deň,

som praktickou pomocníčkou pri skladovaní a odvíjaní priehľadnej fólie. Môj vysokokvalitný nôž z ušľachtilej ocele umožňuje bezproblémové a čisté oddeľovanie kusov fólie na požadovanú dĺžku. Som šikovná, môžete ma obsluhovať jednou rukou a bez akéhokoľvek nebezpečenstva poranenia.

Vloženie fólie

Kotúč s fóliou vložte do rezačky tak, ako je to znázornené na obrázku. Kotúč najprv umiestnite na pružinový držiak (1) a potom na protiahlý držiak kotúča (2). Rezačka fólie sa automaticky prispôsobí šírke kotúča. **Všimnite si prosím:** Začiatok fólie má prebiehať zozadu hore dopredu.

Použitie

1. Otvorte veko rezačky fólie, začiatok fólie sa nadvihne pomocou dvoch uchopovačov fólie.
2. Odviňte požadovanú dĺžku fólie.
3. Fóliu mierne napnite – priklopte veko: Fólia sa odreže.

Pozor

Rezačka fólie je vybavená veľmi ostrou čepelou. Pri nesprávnom použití hrozí nebezpečenstvo poranenia.

Použitelné fólie

V rezačke fólií je možné rezať len bežne dostupné fólie na čerstvé potraviny. Maximálna šírka kotúča: 33 cm, max. priemer kotúča: 4 cm.

Čistenie

Nevhodná do umývačky riadu. Čistite vlhkou utierkou.